

**Dieser Hinweis beschreibt, wie medizinische Information zu Ihrer Person verwendet und offengelegt werden darf – und wie Sie zu diesen Informationen Zugriff erhalten können. Wir bitten um sorgfältige Überprüfung dieser Information**

• Lee Health ist als Gesundheitsfürsorgeinstitution strukturiert, welches die Mitbenutzung geschützter Patienteninformationen zwischen Gruppen und Dienstleistungsanbietern (wie in diesem Hinweis enthalten) im Sinne von Behandlung, Bezahlung und Pflegebelangen, erlaubt. Für die Deckung und Übertragung von Krankenversicherungen (HIPAA), gemäß entsprechender Gesetzgebung, schließt unserer Gruppierung folgende Institutionen mit ein: Cape Coral Hospital, The Children's Hospital of Southwest Florida, Gulf Coast Medical Center, HealthPark Medical Center, Lee Memorial Hospital, The Rehabilitation Hospital, Lee Physician Group Offices, Lee Convenient Care, HealthPark Care and Rehabilitation Center (Cape Coral Spital, Kinderspital für Südwestflorida, medizinisches Zentrum der Golfküste, Gesundheitspark medizinisches Zentrum, Lee Memorial Spital, Rehabilitationsspital, Lee Ärztgruppe, Lee Komfortbehandlung, Gesundheitspark-Pflege und Rehabilitationszentrum) wie auch alle Lee Health Wellness Zentren and alle Lee Health Zentren für ambulante Patienten und Ambulanzabteilungen. Diese Einheiten, Stätten und Örtlichkeiten dürfen untereinander medizinische Information über Behandlung und Bezahlung oder zu betriebsinternen Zwecken, wie in diesem Hinweis beschrieben, austauschen.

• Wo gesetzlich vorgeschrieben, wird Lee Health vernünftige Bemühungen walten lassen, die Offenlegung geschützter Patientendaten auf ein „nötiges Minimum“ zu beschränken, um jedenfalls dem vorgesehenen Zweck der Offenlegung Genüge zu tun. „Nötiges Minimum“ ist ein begrenzter Datensatz, wie durch 45 C.F.R. §164.514 (e)(2) definiert, falls praktikabel, oder sofern im geeigneten Minimum für den zweckdienlichen Gebrauch, der Offenlegung oder der Anfrage erforderlich.

• Ihre geschützte Patienteninformation kann an andere Krankenpflege-Fachleute innerhalb Lee Health , oder anderer beteiligten Einheiten, zum Zwecke der Qualitätsgesundheitsfürsorge, zur Verfügung gestellt werden. Zur Abstimmung der von Ihnen benötigten Pflege, wie z.B. Arzneiverordnungen, Blutanalysen, Mahlzeiten und Röntgenaufnahmen oder andern diagnostischen Untersuchungen, kann Lee Health Ihre Patienteninformationen mit andern Abteilung innerhalb der Gesamtorganisation teilen.

• Ihre geschützte Patienteninformation kann auch Ihrer Krankenkasse zur Verfügung gestellt werden, zur Bezahlungen für die für Sie geleisteten Pflegedienste. Lee Health kann solche Daten auch mit Ihrem Arzt teilen, z.B. für Zahlungsbelange im Zusammenhang mit Ihnen erbrachter Pflege.

• Ihre geschützte Patienteninformation kann auch in Verbindung mit unserem Krankenpflegebetrieb offengelegt werden. Lee Health könnte Ihre Patienteninformation zur Bewertung der Qualität unserer Dienstleistungen während Ihres Aufenthalts bei uns verwenden. Lee Health könnte die Information aber auch mit außenstehenden Agenturen zur Überprüfung und Beglaubigung oder Lizenzierung unserer Dienste teilen.

• Ihre geschützte Patienteninformation kann, im Falle einer Ermittlung, bei der Sie das Opfer von Misshandlung, einer kriminellen Tat oder häuslicher Gewalttätigkeit waren, an öffentliche Stellen oder Ordnungskräfte übergeben werden.

• Ihre geschützte Patienteninformation kann im Falle einer von Ihnen benötigten Notbehandlung auch einem andern Krankenpflegeinstitut zur Verfügung gestellt werden.

• Im Falle einer ansteckenden Krankheit oder beim Hinweis auf

ein beschädigtes Gerät oder einen ungewöhnlichen Vorfall mit einem biologischen Produkt (Lebensmittel oder Medikament) kann Ihre geschützte Patienteninformation auch einem öffentlichen Gesundheitsamt oder einer Bundesorganisation ausgehändigt werden.

• Ihre geschützten Gesundheitsdaten können in unserem Anlagenverzeichnis verwendet werden; Name, Standort in unserer Einrichtung, Allgemeinzustand und/oder Religionszugehörigkeit sind auf spezielle Anfrage eines Anrufers namentlich anzugeben. Lee Health kann auch Ihre Religionszugehörigkeit gegenüber Geistlichen freigeben, wenn Sie diese angeben. Wir werden Ihnen die Möglichkeit geben, die Weitergabe an unsere Einrichtungsverzeichnisse zu untersagen, es sei denn, Notfallumstände verhindern Ihre Widerspruchsmöglichkeit.

• Ihre geschützte Patienteninformation ist Bestandteil der gemeinsam benutzten elektronischen Patientenakten, um damit den Zugriff zu den Behandlungsunterlagen zu erleichtern, die notwendig sind oder sein könnten, um Ihnen die richtige Pflege angedeihen zu lassen. Die Mitbenutzung geschützter elektronischer Patienteninformation ermöglicht Mitgliedern des organisierten Gesundheitspflegesystems Lee Health und anderen angegliederten Krankenpflegedienstleistern den Zugang zu Ihrer geschützten Patienteninformation lediglich zum Zweck, wie er in dieser Mitteilung beschrieben ist. Jeder Teilnehmer in der geschützten elektronischen Patienteninformation hat entsprechende Richtlinien und Verfahren eingeführt, die den Zugriff zu den geschützten Patienteninformationen gemäß Staats- und Bundesgesetzen regeln. Sie können eine Liste der befugten Teilnehmer im gemeinsam benutzten elektronischen Patienteninformationssystem Lee Health verlangen, indem Sie sich mit dem Lee Health Datenschutzbefragten (Lee Health Patient Information Privacy Officer) an der nachstehend aufgeführten Anschrift oder Telefonnummer in Verbindung setzen.

• Ihre geschützte Patienteninformation darf, nebst den oben aufgeführten Stellen und nebst Behandlungs-, Zahlungs- oder Krankenfürsorgebelangen, nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung Ihrerseits freigegeben werden. Sie können die erteilte Bewilligung der Datenfreigabe jederzeit rückgängig machen. Dieser Widerruf hat schriftlich zu erfolgen, unter Angabe des Datums des Inkrafttretens und unter spezifischer Angabe der zu schützenden Patientendaten. Lee Health ist nicht verpflichtet, Ihrer Forderung stattzugeben, falls die Maßnahme bereits läuft, oder wenn Ihre Einwilligung als Bedingungen für Versicherungsdeckung erfolgte; das Gesetz gibt dem Versicherer das Recht, den Anspruch anzufechten.

• Ihre geschützte Patienteninformation darf einem anerkannten Forschungsprojekt der Lee Health offengelegt werden, unter Beachtung unserer Grundsätze und Vorschriften bezüglich Schutz der Privatsphäre des Patienten. In den meisten Fällen wird Lee Health die Möglichkeit haben, Ihre schriftliche Einwilligung zu erhalten, bevor etwelche Informationen zu Forschungszwecken ausgetauscht werden.

• Lee Health wird sich telefonisch oder schriftlich mit Ihnen in Verbindung setzen (oder eine Mitteilung auf einem automatischen Beantworter hinterlassen), um Sie an einen Arzttermin, eine vereinbarte Untersuchung zu erinnern, um Ihre Versicherungs- und demographischen Angaben zu überprüfen oder Sie über Untersuchungsergebnisse zu benachrichtigen. Sie

haben das Recht, eine vertraulichere Art der Übermittlung geschützter Patienteninformationen zu verlangen, oder alternative Mitteilungsmethoden bei Terminvorsprachen bei Lee Health. Alle Ihre vernünftigen Forderungen werden von Lee Health beachtet.

- Sie könnten von Lee Health telefonisch oder schriftlich Angebote über Sie interessierende Behandlungsmöglichkeiten oder andere Gesundheitsdienste erhalten. Lee Health gibt im Marketingmaterial Hinweise, wie die Zusendung von Marketingunterlagen eingestellt werden kann.
- Lee Health könnte sich mit Ihnen wegen finanzieller Unterstützung der Lee Health Betriebe in Verbindung setzen. Lee Health erklärt im entsprechenden Fundraisingprospekt, wie auf weiteren Erhalt solcher Mitteilungen verzichtet werden kann.
- Sie haben das Recht, Begrenzung des Gebrauchs Ihrer geschützten Patienteninformation zu verlangen. Jedoch kann Lee Health ein solches Anliegen zurückweisen, wenn es dem Erbringen von Qualitätskrankenpflege zuwiderläuft, oder wenn es sich um eine Notlage handelt. Lee Health wird jedem Verlangen zur Einschränkung von Informationen stattgeben, sofern die Offenlegung an eine Krankenkasse die Bezahlung von Krankenfürsorge (nicht Behandlungen) und die geschützte Patienteninformation lediglich einen Krankenpflegebelang oder einen Krankenpflegegedienst betrifft, welcher im voraus und zur Gänze bezahlt wurde.
- Sie haben das Recht, vertrauliche Mitteilung über Ihren Gesundheitszustand zu erhalten. Lee Health darf Gesundheitsinformation offenbaren, um ein Familienmitglied, Ihren persönlichen Vertreter oder eine andere für Ihre Pflege, Ihren Aufenthaltsort oder ihren allgemeinen Gesundheitszustand und Tod verantwortliche Person, zu benachrichtigen oder mit der entsprechenden Benachrichtigung zu helfen (einschließlich Identifikation und Ortung). Lee Health wird auch das eigene fachliche Urteilsvermögen und die eigene Erfahrung in der täglichen Praxis dazu verwenden, vernünftige Entscheidungen zu fällen, ob und wann Ihre Patientendaten, die direkt für die an Ihrer Krankenfürsorge beteiligte Person relevant ist, offenbart werden darf.
- Sie haben das Recht, jegliche und alle Teile Ihrer Patienteninformation zu überprüfen und Kopien davon zu beschaffen oder herstellen zu lassen. Lee Health kann für das Fotokopieren von Gesundheitsinformationen eine Gebühr erheben.
- Sie haben das Recht, eine Änderung zu Ihrer Patienteninformation zu beantragen. Der Antrag muss schriftlich erfolgen und erläutern, aus welchem Grund die Daten zu ändern sind. Lee Health kann Änderungen ablehnen; in diesem Fall wird eine schriftliche Erklärung erfolgen.
- Sie haben ein Recht darauf, zu wissen wer zu Ihren geschützten Daten Zutritt genommen hat und zu welchem Zweck, sofern es nicht um Behandlung, Zahlungen, Krankenkassenbelange und andere Tätigkeiten ging, oder solche, die von Ihnen direkt bewilligt wurden. Lee Health verlangt, dass Anfragen über entsprechende Offenlegungen schriftlich an den Datenschutzbeauftragten, wie unten angegeben, gerichtet werden.
- Sie haben das Recht, eine Liste gewisser Offenlegungen Ihrer geschützten Patienten-Information zu verlangen und zu erhalten. Sie sind zu dieser Aufdeckung für die sechs Jahre vor dem Datum Ihrer Bittstellung berechtigt, jedoch nicht für Offenlegungen, die vor dem 14. April 2003 gemacht wurden. Falls Lee Health geschützte Patienteninformationen in einem elektronischen Datensatz sammelt, sind Sie zu Angaben über Offenlegung an elektronischen Einträgen für Behandlung, Zahlungen und Krankenkassenbelange für eine Periode von 3 Jahren vor dem Datum Ihres Antrags berechtigt. Lee Health wird Ihnen das Offenlegungsdatum angeben, wie auch Name der Person oder Instanz, welche ihre geschützte Patienteninformation erhielt, eine Beschreibung der aufgedeckten geschützten

Patienteninformation, der Grund für die Offenlegung und gewisse weitere Angaben. Sollten Sie diese Liste mehr als einmal innerhalb einer 12monatigen Periode anfordern, kann Lee Health Ihnen eine vernünftige Gebühr für deren Zusammenstellung verrechnen.

- Sie haben das Recht, über eine ungesicherte Verletzung Ihrer Patienteninformation benachrichtigt zu werden. Sofern Lee Health oder einer seiner Geschäftspartner eine Verletzung der ungesicherten geschützten Daten entdeckt, und zu dieser ungesicherten geschützten Patienteninformation Zutritt genommen wurde, diese angeeignet oder durch Lee Health oder einen Geschäftspartner offengelegt wurde (oder es glaubhaft vermutet werden darf, dass dem so geschah), wird Lee Health Sie von der entsprechenden Verletzung, so rasch als möglich und wie gesetzlich verlangt, benachrichtigen.
- Sie haben das Recht, auf Anfrage eine Kopie dieser Datenschutzrichtlinien zu erhalten. Die Kopie kann elektronisch übermittelt werden oder Papierform annehmen.
- Lee Health ist gesetzlich verpflichtet, die Privatsphäre seiner Patienten zu schützen. Lee Health wird jegliche Patienteninformation geschützt führen und Patienten, auf schriftliches Verlangen, mit einer Liste der Pflichten und Praktiken zum Schutz der Patientendaten versehen.
- Lee Health hält sich an die gegenwärtig wirksamen Bedingungen dieser Richtlinien und erstellt neue gültige Richtlinien für alle von Lee Health geführten geschützten Patienteninformationen. Änderungen zu diesen Richtlinien werden auf Lee Health Internet Webseite, [www.leehealth.org](http://www.leehealth.org), bekanntgegeben und können bei Ihrem nächsten Besuch beim Lee Health neu aufliegen.
- Sie sind berechtigt, eine Klage gegen Lee Health einzureichen, wenn Sie glauben, dass gegen Ihre Rechte auf Vertraulichkeit verstoßen wurde. Wenn Sie glauben, dass Ihre privaten Rechte verletzt wurden, richten Sie Ihre schriftliche Klage bitte an:

Lee Health  
ATTN: Patient Information Privacy Officer  
Lee Health  
Compliance Department  
P.O. Box 2218, Ft. Myers, FL 33902

- Alle Klagen werden überprüft. Keine persönlichen Angelegenheiten werden wegen der Unterbreitung einer Klage bei Lee Health ans Licht gezerrt.

- Sie können eine schriftliche Klager auch senden an:

Region IV, Office of Civil Rights  
U.S. Dept. of Health and Human Services  
Atlanta Federal Center, Suite 3B70  
61 Forsyth Street, S.W.  
Atlanta, GA 30303-8909

- Wenn sie weitere Informationen zu diesen Datenschutzzrichtlinien wünschen, setzen Sie sich bitte mit unserem Datenschützer wie folgt in Verbindung:

Lee Health  
Compliance Department  
P.O. Box 2218, Ft. Myers, FL 33902  
239-343-8608

Oder mit email [PrivacyOfficer@LeeHealth.org](mailto:PrivacyOfficer@LeeHealth.org)